

The Essentials of Islam

Ahmad ibn Zayn al-Hahashi © IslamicVillage 1427 AH/ 2006 CE.

All rights reserved. Aside from fair use, meaning a few pages or less for $% \left\{ 1\right\} =\left\{ 1\right\} =$

non-profit educational purposes, review, or scholarly citation, no part of

this publication may be reproduced without prior written permission of the $% \left\{ 1,2,...,n\right\}$

copyright owner.

IslamicVillage, Birmingham UK.

Email: sales@islamicvillage.co.uk

Website: www.islamicvillage.co.uk

Original title: Ar-Risâlatu l-Jâmi'a

Author: Ahmad ibn Zayn ibn Alawi ibn Ahmad al-Alawi al-Habshi

Translation: Abdul Aziz Ahmed

ISBN: 0952085305

Layout: Abdassamad Clarke

Cover design: Abdallateef Whiteman

Contents

CONTENTS	3
INTRODUCTION	5
The Author	5
The Translation and Acknowledgements	6
In the name of God, the Compassionate, the Merciful	7
CHAPTER ONE	7
The Pillars of Islam	9
Faith, Imân	10
CHAPTER TWO: WORSHIP	15
Prayer	16
Purity	16
The Salât	20
Obligations of the Salât	20
Acts that invalidate the Salât	23
The Jum'a, Friday Prayer	24
Fasting	27
Zakât	29
Zakât of Assets	29
Zakât al-Fitr	30
Hajj	32
The Arkân of the Hajj	33
The Arkân of the 'Umra	34
Tawâf and Sa'y	34
Wâjibât of the Hajj	35
The Sunan of the Hajj	36
Missing out a part of the Hajj	36
CHAPTER THREE: MORALS	39
Keeping the Heart from Vices	39

The Vices of the Heart40
The Vices of the Limbs
The Vices of the Stomach
The Vices of the Tongue
The Vices of the Eye45
The Vices of the Ear45
The Vices of the Hand46
The Vices of the Feet
The Vices of the Whole Body47
CHAPTER FOUR: QUNÛT49
The Qunût of al-Shâfi'î49
Translation:50
GLOSSARY51
PERSONS MENTIONED IN THE TEXT57
REFERENCES AND BIBLIOGRAPHY59
Works in English (including translated texts)
Texts in Arabic (where no translation is available)

Introduction

All praise is to Allah, Lord of the Worlds. May Allah send prayers and salutations upon His servant, sent as a mercy to the worlds, Muhammad, the seal of the Prophets and likewise upon his family, companions and those who follow him in excellence until the Day of Recompense.

This text, al-Risâlatul Jâmiah, translated as The Essentials of Islam, has been used for three centuries as a basic introduction to the rules and principles of Islam. It has served as an elementary book all over the world, especially in East Africa, the Yemen and the Far East. It presents in a few pages the basic facts of belief, worship and morals which are obligatory knowledge for every Muslim man and woman.

The Author

Ahmad ibn Zayn ibn 'Alawi ibn Ahmad al-Habashi was born in the town of Ghurfa in the Hadramaut region of South Arabia at the beginning of the year 1069H (1659ce).

As a young student, he was accustomed to travelling great distances on foot to the towns of Shibâm, Taris, Sayûn and Tarîm in search of knowledge. He studied all the Islamic subjects, including jurisprudence, theology, the Prophetic biography, grammar, rhetoric and literature under al-Sayyid Abdullah bin Ahmad Balfaqih.

For forty years, he kept the company of Imam Abdullah bin 'Alawi al-Haddâd, the celebrated 'Pillar of Guidance', who taught him more than seventy books relating to a wide variety of Islamic disciplines including tassawuf, spirituality. He was described by his teacher as 'the learned ascetic who was sent to me'.

Ahmad bin Zayn composed a number of books including speeches, advice, letters and commentaries on his teacher's poetry. He established many mosques in various parts of Hadramaut.

He died on Friday 19th Sha'bân 1145H, 27th October 1732ce.

The Translation and Acknowledgements

The original translation of this text was made with the permission of the late Ahmad Mashûr bin Tâha al-Haddâd and edited by Shaykh Abdul Hakim Murad. Amendments and corrections were made on the advice of a number of teachers notably Mustafa Azzam in Jordan and Abdul Wahid Shakir in Sweden. The translator is indebted to them all, especially his own teachers Shaykhs Muhamamd Abu Bakr and Muhammad Mlamali, to his family and friends in Glasgow who helped with the editing of this edition.

All good is from Allah granted through the blessed author and all faults and defects are the responsibility of the translator. And by Allah is *tawfiq*, enabling success.

CHAPTER ONE

In the name of God, the Compassionate, the Merciful¹

الحَمْدُ للهِ رَبِّ العالَمِينَ حَمْداً يُوافِي نِعَمَهُ وَيُكافِئُ مَزِيدَهُ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدنا مُحَمَّد وَعَلَى آلهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَلَبُ العِلْمِ مُحَمَّد وَعَلَى آلهِ وَصَلَّمَ مَنْ سَلَكَ طَرِيقاً فَريضَةً عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَمُسْلِمَة وَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَلَكَ طَرِيقاً يَلْتَمِسُ فِيها عِلْماً سَلَكَ اللهُ بِه طَرِيقاً إِلى الجَنَّةِ وَبَعْدُ: فَهَذِهِ مَسائِلُ مُخْتَصَرَةٌ مِنْ اللهِ أَنْ بَعْضَ كُتُبِ حُجَّةِ الإِسْلامِ الغَزالي غالِباً مَنْ عَرَفَها وَعَمِلَ بِها، نَرْجُو لَهُ مِنَ اللهِ أَنْ يَكُونَ مِنْ أَهْلِ العِلْمِ العَلْمِ الغَزالي غالِباً مَنْ عَرَفَها وَعَمِلَ بِها، نَرْجُو لَهُ مِنَ اللهِ أَنْ يَكُونَ مِنْ أَهْلِ العِلْمِ العِلْمِ أَوْبِاللهِ التَّوْفِيق

All praise² belongs to God, Lord of the Worlds; a praise that matches His gifts and equals His increases.³ And may God send blessings upon our master Muhammad, and upon his family and companions.

¹'The Compassionate' (al-Rahmân) and 'the Merciful' (al-Rahîm) are two attributes of God taken from the word rahma which signifies 'mercy'. The name al-Rahmân implies intensity and quantity, while the form al-Rahîm implies continuity of action. Positioned together, therefore, they mean 'Great and Constant in Mercy'. The author begins with this sentence because the Messenger of God said that 'every important action that does not begin with bismillâhi al-Rahmân al-Rahîm is cut off', i.e., lacks blessing. (Abu Dawud, al-Nasâ'i, and lbn Mâjah.)

² Hamd means 'praising with the tongue for something beautiful'. It implies both the giving of thanks (*shukr*) and extolling (*thana*). (Ibn Juzayy. *Tashil*, 9).

³ One cannot show gratitude for God's favours except by means of another favour given by Him (al-Shâfi', *Risâla*, 57), for the very breath we use to thank Him with is a gift. As we thank Him and praise Him, His favours increase. (Bayhaqi, *Seventy-Seven Branches*, 26.)

The Messenger of God, upon whom be peace, said: 'Seeking knowledge is an obligation for every Muslim, male and female.' And he said, upon him be peace: 'Whoever takes a path searching for knowledge, God will lead him along a path to the Garden [al-Janna].'5

The topics discussed in this book have mainly been abridged from the books of *Hujjat al-Islâm* al-Ghazâlî.⁶ It is our hope that whoever knows them and acts upon them, will be placed by God among the people of true knowledge, outwardly and inwardly.

And success is from God!

أَرْكَانُ الْإِسْلاَم

أَرْكَانُ الإِسْلامِ خَمْسَةٌ شَهادَةُ أَنْ لا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَأَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللهِ وَإِقامُ الصَّلاةِ وَإِيتاءُ الزَّكاةِ وَصَوْمُ رَمَضانِ وَحَجُّ البَيْتِ مَنِ اسْتَطاعَ إِلَيْهِ سَبِيلاً مَعَ الإِخْلاصِ وَالتَّصْدِيقِ فَمَنْ لَمْ يَكُنْ مُخْلِصاً فَهُوَ مُنافِقٌ وَمَنْ لَمْ يَكُنَ مُصَدِّقاً بِقَلْبِهِ فَهُوَ كَافِرٌ

⁴ Narrated by Ibn Mâjah on the authority of Anas ibn Mâlik.

⁵ Narrated by al-Bukharî and Muslim on the authority of Abdullah ibn Anîs. In the narration of al-Tirmdihî on the authority of Abu Huraira, we find 'makes easy for him a path to the Garden'.

⁶ This is Muhammad ibn Muhammad ibn Muhammad Abu Hâmid al-Ghazâlî, whose title is *Hujjat al-Islâm* (The Proof of Islam). He was born in Tûs, a town in N.E. Persia in the year 450H/ 1058ce, and died there on Monday the 14th of Jumâdâ al-Akhira in the year 505H (9 September 1111 ce).

The Pillars of Islam

The pillars of Islam are five:

- (1) Bearing witness that there is no god but God and that Muhammad is the messenger of God.
- (2) Doing the Salât.7
- (3) Giving the Zakât.8
- (4) Fasting Ramadân.9
- (5) Making Hajj, pilgrimage, to the House, 10 for whoever is able to.

The above are to be done with sincerity and belief. Whoever is not sincere is a *munâfiq* (hypocrite); and whoever does not believe with his heart is a $k\hat{a}$ fir. 117

الشُّهادَةُ

وَ أَصْلُ الإِمانِ أَنْ تَعْتَقِدَ أَنَّ اللهَ تَعالَى مَوْجُودٌ وَأَنَّهُ تَعالَى وَاحِدٌ لا شَرِيكَ لَهُ وَلا مِثْلَ لَهُ وَلا شِبْهَ لَهُ لَيْسَ كَمِثْلهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ البَصِيرُ خَلَقَ السَّماواتِ وَالأَرْضَ وَخَلَقَ الْمَوْتَ وَالحَياةَ وَالطَّاعَةَ وَالمَعْصِيةَ وَالصِّحَّةَ وَالسَّقَمَ وَجَمِيعَ الكَوْن

 10 That is, to the Ka'ba, the House of God in Makka, The Ennobled.

⁷ The ritual prayer, explained in detail later in this book.

 $^{^{\}rm 8}$ The giving of a portion of one's wealth as an act of worship, charity and purification.

⁹ The ninth month of the lunar year.

¹¹ Literally, 'one who covers up' i.e., denies the essential reality of God and the dependence of the universe on Him in every instant. In this sense, there is no real 'unbelief', because every human spirit contains the knowledge of God at its core. This knowledge however may be 'covered up' by false imaginings, distraction, and wrong action.

وَما فِيهِ وَخَلَقَ الخَلْقَ وَأَعْمالَهُمْ وَقَدَّرِهِ وَإِرادَتِهِ وَأَنَّهُ مَ وَآجالَهُمْ لا تَزِيدُ وَلا تَنْقُصُ وَلا يَحْدُثُ حادِثٌ إِلاَّ بِقَضائِهِ وَقَدَرِهِ وَإِرادَتِهِ وَأَنَّهُ تَعالَى حَيٍّ عَالِمٌ مُرِيدٌ قادِرٌ مُّتَكَلِّمٌ سَمِيعٌ بَصِيرٌ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى خالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الواحِدُ القَهَّارُ شَيْءٍ وَهُوَ الواحِدُ القَهَّارُ

Faith, Imân¹²

The reality¹³ of *Imân* is that you are convinced¹⁴ that God exists and that He, the Exalted, is One without partner, likeness or similarity.

Nothing is like Him and He is the All-Hearing and All-Seeing. He created the heavens and the earth, death and life, obedience and disobedience, health and sickness and the entire universe and what it contains.

¹² *Imân* is usually translated as 'faith' but a more accurate translation would be 'secure awareness'. The blessed Messenger has said: '*Imân* is awareness in the heart, pronunciation by the tongue and action with limbs'. (*Sahih hadîth* recorded in al-Tabarânî's *Mu'jam al-Kabîr*)

According to Imâm 'Umar ibn Sumayt, 'imân is belief in all the essential things of the religion' that the Prophet (upon him be peace) brought. The 'essential things of the religion' are matters which can be known and understood both by the special people and by the common folk.' (Bin Sumayt, Hadiya. 9.) The Qur'án describes those who have imân as: those who, when God is mentioned, feel a tremor in their hearts, and when they hear His signs [ayât], find their faith strengthened and put all their trust in their Lord. (8:2) Imâm al-Bayhâqî uses this passage to prove that imân implies both belief and action. (al-Bayhâqî. Asmâ. 146.).

¹³ Literally, the 'beginning or origin of *imân*' here translated as 'reality of *imân*' according to the commentary of Muhammad Nawawi (*Bahja* 4) and Ba Ma'bad (*Dalail* 14).

¹⁴ One says a person is "convinced" about such and such a thing, meaning "his heart has been set on it". The intended meaning here is "tie your heart and set it with conviction to the fact that God exists". (Bin Sumayt *Hadiya*. 14.)

He created human beings¹⁵ and their actions, and determined their provisions and their lifespans. There can be no increase or decrease in these appointed things. Nothing happens except by His decree [qadâ]¹⁶ that it will happen, and His determining [qadar],¹⁷ and His will [irâda].¹⁸

He, The Exalted, is Living¹⁹ and All-Knowing. He Wills and is Able. He is Speaker, Hearer and Seer. He is Knower of the treachery of the eye²⁰ and what is hidden in the chests. He knows all secrets and that which is even more hidden²¹. He is the Creator of everything and is the One, the Subduer.²²

-

¹⁵ Khalq means creation, and, by extension, creatures including angels, humans and jinn. It is here translated as 'human beings' as they are the greatest creation. Mention of 'their actions' suggests this is the intended meaning.

¹⁶ His pre-existent willing of things, as mentioned in the verse: 'Thy Lord hath decreed that ye worship none but Him.' (al-Isra 17:23)

¹⁷ His bringing into existence things decreed in pre-existence, for example, the bringing into existence of humankind on earth which had been previously decreed in pre-existence. (Ba Ma'bad, *Dalâil* 16).

¹⁸ Will is an attribute of God meaning that He can choose between all conceivable things. It is said in the Quran: 'For thy Lord is the (sure) Accomplisher of what He planneth' (Hûd 11:107)

¹⁹'He has eternal life which has neither beginning nor end.' (Makhlûf, in al-Haddâd, *Key*, 47.)

²⁰ That is, 'looking at a fellow Muslim with contempt', (Ba Ma' bad, *Dalâil* 17).

²¹ He knows what is secret and what is yet more hidden (20:7). Makhlûf, says 'the more hidden refers to the inclinations of the heart and its tales.' (al-Haddâd, Key. 49.)

²² 'al-Qahhâr is 'the one who subdues and cannot be subdued.' (al-Bayhaqi, Asmâ', II, 428.)

وَأَنَّهُ تَعَالَى بَعَثَ سَيِّدَنا مُحَمَّداً عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ إِلَى جَمِيعِ الخَلْقِ لِهِدايَتِهِمْ وَلَتَكْمِيلِ مَعاشِهِمْ وَمَعادِهِمْ وَأَيَّدَهُ بِالْمُعجزاتِ الظَّهرَةِ وَأَنَّهُ عَلَيْهِ الصَّلاةُ وَالسَّلامُ صَادِقٌ في جَمِيعِ مَا أَخْبَرَ بِهِ عَنِ اللهِ تَعَالَى مِنَ الصِّراطِ وَالمِيزانِ وَالحَوْضِ وَغَيْرِ ضَادِقٌ في جَمِيعِ مَا أَخْبَرَ بِهِ عَنِ اللهِ تَعَالَى مِنَ الصِّراطِ وَالمِيزانِ وَالحَوْضِ وَغَيْر فَلِكَ مِنْ أُمُورِ الآخِرَةِ وَالبَرْزَخِ وَمِنْ شُؤَالِ اللّهَكِيْنِ وَعَذابِ القَبْرِ وَنَعِيمِهِ وَأَنَّ القُرْآنَ وَجَمِيعَ مَا جَاءَ بِهِ سَيِّدُنا مُحَمِّيعً مَا جَاءً بِهِ سَيِّدُنا مُحَمَّدٌ صَلَّ اللهُ عَلَيْه وَعَلَى آلِه وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ حَقٌ

He, the Exalted, sent our master Muhammad, His servant²³ and Messenger to the whole of humankind²⁴ for their guidance, so that they could perfect their lives and complete their return to Him. He helped him with clear miracles.²⁵

(You must also be convinced) that he, upon whom be peace and blessing, was truthful in every fact which he conveyed to us from God: whether concerning:

_

²³ 'abduhu, sometimes translated as His 'slave' or 'bondsman'. To be God's 'abd is the greatest honour to which a man or woman can aspire: it is the reaffirmation of our spiritual nature, which is to be in submission before the Divine majesty and command.

²⁴ The Message of Islam is addressed not only to one nation or people, but to all nations, both humans and jinn.

²⁵ Among his miracles was the Holy Qurân, and events such as the gushing of water from his fingers and the splitting of the moon. (See al-Bayhaqî, *Dalâil al-Nubuwwa*.)

```
the Traverse<sup>26</sup> [sirât],
the Balance [mizân],<sup>27</sup>
the Pool [hawd]<sup>28</sup>
and other matters of the Next World and the barzakh,<sup>29</sup>
including the questioning by the two angels <sup>30</sup>
and the punishment and bliss in the grave.
```

The Qurân and all the books that God sent down are true. The Angels are true. The Garden is true. The Fire is true. And so is everything else about which our master Muhammad, upon him be peace, informed us.

-

²⁶ A bridge stretching over Hell, which all must try to cross at the Last Judgement. (al-Ghazâlî. *The Remembrance of Death*, 205.7.)

²⁷ The Scales of Light on which deeds shall be weighed. For details see al-Ghazâli, *The Remembrance of Death*, 195-197.

²⁸ The Messenger said: "My *hawd* will stretch for a distance like that between Aden and Amman of al-Balqâ' (in Jordan). Its water is whiter than milk and sweeter than honey." (al-Tirmidhî, on the authority of Thawbân.)

²⁹ The *barzakh* is the interspace between death and Resurrection. A period during which man experiences a foretaste of his final condition.

³⁰ These two angels are called Munkar and Nakîr. They visit the grave soon after the dead body is placed in it and ask several questions. The most important of these are: 'Who is your Lord? What is your religion? Who is your Prophet?' (For details see al-Ghazâlî, *The Remembrance of Death.* 144-147)

CHAPTER TWO WORSHIP"

الصّلاة

فُرُوضُ الوُضُوءِ

فُرُوضُ الوُضُوءِ سِتَّةٌ الأَوَّلُ النِّيِّةُ الثَّانِي غَسْلُ الوَجْهِ وَحَدُّهُ مِنْ مَنابِتِ شَعْرِ الرَّاْسِ إِلَى مُنْتَهَى اللَّحْيَيْنِ وَالذَّقَنِ طُولاً وَعَرْضاً مِنَ الأُذُنِ إِلَى الأُذُنِ الثَّالِثُ غَسْلُ اليَدَيْنِ إِلَى المِرْفَقَيْنِ الرَّابِعُ مَسْحُ شَيْءٍ مِنْ بَشَرَةِ الرَّاْسِ أَوْ شَعْرٍ في حَدِّهِ الخامِسُ غَسْلُ الرِّجْلَيْن مَعَ الكَعْبَيْن السَّادِسُ التَّرْتيبُ عَلَى هَذِهِ الكَيْفِيَّة

³¹ The rules set out in this book are according to the school of jurisprudence of Muhammad ibn Idrîs al-Shâh' (b. 150H/767 ce d. 204/820), one of the founders of the four schools (*madhhabs*) of Islamic practice. The others are Abu Hanîfa (83H/702ce-150H/767ce), Mâlik ibn Anas (93H/711ce-179H/792ce) and Ahmad ibn Hanbal (164/780-241/855). It is obligatory for every Muslim to follow one of these four schools, which are all of equal correctness. It is not acceptable to try and work out the rules of Islam for oneself from translations of the Qurân and *hadîth*, because many sections of these texts can only be correctly understood by scholars who know the subtleties of the Arabic language and are aware of the passages which have been abrogated (*mansûkh*) by others.

PRAYER

Purity

The obligations $[fur\hat{u}d]^{32}$ of $wud\hat{u}'^{33}$ are six:

- (1) Intention [niyya].³⁴
- (2) Washing the face. The limits of the face are lengthwise from the place of the normal hairline of the head to the jawbone and, in width, from ear to ear.
- (3) Washing both hands and arms up to and including the elbows
- (4) Wiping part of the skin of the head or the hair that covers it.³⁵
- (5) Washing the two feet up to and including the ankles.
- (6) Performing the actions in this order.

.

³² Furûd (sing. fard): obligations, musts. The shari'a (the Islamic legal and moral system) classifies all actions into five categories: (1) fard (obligatory) (2) mandûb (recommended) (3) mubûh (morally neutral) (4) makrûh (disliked) (5) harûm (forbidden).

 $^{^{33}}$ "The washing of specific parts of the body with a specific intention". (Shâtirî, Yâqût, 17.)

³⁴ All acts of worship have to be preceded by the forming of a specific intention, to differentiate them from ordinary actions. The Messenger upon him be peace said: 'Acts are only in accordance with intentions; and everybody is credited only for that which he intended.' (Bukhârî on the authority of 'Umar ibn Khattâb) Intention for *Wudû* must be made with the washing of the face.

³⁵ 'Part' means a few strands of hair. One hair is sufficient to fulfil this requirement.

وَ إِنْ كَانَ عَلَيْهِ جَنابَةٌ مِنْ مُجامَعَةٍ أَوْ خُرُوجٍ مَنِيٍّ بِنَوْمٍ أَوْ غَيْرِهِ لَزِمَهُ غَسْلُ جَمِيعِ بَدَنِهِ مَعَ نِيَّةِ رَفْعِ الجَنابَةِ

If one is in a state of *janâba*³⁶ because of sexual intercourse or the emission of sexual fluid [*maniy*]³⁷, during sleep or otherwise³⁸; it is necessary to wash the whole body with the intention of removing *janâba*.

نَواقِضُ الوُضُوءِ

وَ َ نَقُضُ الوُضُوءَ الخارِجُ مِنْ أَحَدِ السَّبِيلَيْنِ القُبُلِ أَوِ الدُّبُرِ عَلَى ما كانَ وَيَنْقُضُ الوُضُوءَ زَوالُ العَقْلِ بِنَوْمٍ أَوْ غَيْرِهِ إِلاَّ نَوْمَ مُمَكِّنِ مَقْعَدَتَهُ مِنَ الأَرْضِ وَيَنْقُضُ الوُضُوءَ مَسُّ قُبُلِ أَوْ دُبُرِ آدَمِيٍّ مِنْهُ أَوْ مِنْ غَيْرِهِ بِبَطْنِ الكَفِّ وَبُطُونِ الأَصابِعِ كَبِيراً كَانَ أَوْ صَغِيراً وَلَوْ وَلَدَهُ وَلَوْ مَيِّتاً وَيَنْقُضُ الوُضُوءَ الْتِقاءُ بَشَرَتَيْ رَجُلٍ وَامْرَأَةٍ كَبِيراً كَبِيرِيْنِ أَجْنَبِيَيْنِ بِلا حائِلِ إِلاَّ ظُفْراً أَوْ شَعْراً أَوْ سِنّاً فَلا يَنْقُضُ الوُضُوءَ كَبِيريْنِ أَجْنَبِيَيْنِ بِلا حائِلِ إِلاَّ ظُفْراً أَوْ شَعْراً أَوْ سِنّاً فَلا يَنْقُضُ الوُضُوءَ

The emission of anything from the two waste passages, front or back, nullifies the wudû'.

³⁶ Linguistically *janâba* means 'distance' and legally it is a state which prevents one from correctly performing the ritual prayer. Other things which require one to have a complete bath (*ghusl*) are menstruation, childbirth post-natal bleeding and death.

³⁷ Maniy is sexual fluid ejaculated during sexual climax as opposed to madhy which is secreted as a result of sexual arousal. Madhy does not lead to janâba but nullifies the wudû and is considered to be filth.

³⁸ For example, through masturbation.

Wudû' is also lost upon losing control of one's intellect³⁹ during sleep or otherwise, unless one sleeps sitting down with one's seat firmly fixed on the ground.

Touching the private parts, front or back, of any human whether oneself or someone else, and whether adult or child with the palm of the hand or the inside of the fingers nullifies wudu, even if it be one's own child or a dead person.

The touching of the skin of an adult male by an unrelated female⁴⁰ and vice versa without any barrier nullifies the *wudû*; however touching the nails, hair or teeth do not nullify the *wudû*.

وَيُشْتَرَطُ لِصحَّةِ الصَّلاةِ مَعْرِفَةُ دُخُولِ الوَقْتِ بِيَقِينِ أَوِ اجْتِهادِ أَوْ غَلَبَةِ ظَنِّ فَإِنْ صَلَّى مَعَ الشَّكِّ لَمْ تَصِحَّ صَلاتُهُ وَيُشْتَرَطُ مَعْرِفَةُ القِبْلَةِ وَيَجِبُ سَتْرُ العَوْرَةِ بساتر طاهر مُباحٍ وَيَجِبُ رَفْعُ النَّجاسَةِ مِنَ الثَّوْبِ وَالبَدَنِ وَالمَكانِ وَيَجِبُ عَلَى القادِرِ أَنْ يُصَلِّي الفَرْضَ قائِماً

The validity of salât is dependent on the following:

1) awareness of the entrance of the time either with certainty [yaqîn] or because of working it out [ijtihâd] or an overwhelmingly strong supposition [ghalabat zann] because if you make salât with doubt it is not a valid prayer;

³⁹ al-aql, here translated as intellect is that which can differentiate between good and bad. One loses one's aql during sleep or by becoming drunk or mentally ill.

⁴⁰ Touching of unmarriageable kin dos not nullify the *wudû*. A man is prohibited from marrying his mother, grandmothers, daughters, sisters, nieces and their daughters, paternal and maternal aunts, great aunts, his wife's mother, his wife's grandmother, the wives of his father or grandfather, the wives of his children and grandchildren. A woman is prohibited from marrying her father, grandfather, etc.

Chapter Two: Worship

- 2) awareness of the qibla⁴¹
- 3) covering the 'awra42 with a permitted43 clean cloth; and
- 4) the removal of impurity⁴⁴ from the clothes, body and place of prayer.

And it is also necessary to pray the obligatory [fard] salât standing up, if one is able to do so.

فُرُوضُ الصَّلاة

فُرُوضُ الصَّلاةِ النَّيَّةُ وَتَكْبِيرَةُ الإِحْرامِ مَعَ النَّيَّةِ وَقِراءَةُ الفَاتِحَةِ بِالبَسْمَلَةِ وَالتَّشْدِيداتِ الأَرْبِعِ عَشْرَةَ وَإِخْراجُ الضَّادِ مِنَ الظَّاءِ وَلَيْسِ فِي الفَاتِحَةِ ظاءٌ ثُمَّ اللَّكُوعُ وَيَجِبُ أَنْ يَنْحَنِيَ بِحَيْثُ تَنالُ راحَتاهُ رُكْبَتَيْهِ وَيَطْمَئِنُ فِيهِ وُجُوباً حَتَّى تَسْكُنَ أَعْضَاؤُهُ ثُمَّ الاعْتِدالُ وَيَطْمَئِنُ فِيهِ وُجُوباً ثُمَّ السُّجُودُ مَرَّتَيْنِ وَالجُلُوسُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ وَيَطْمَئِنُ وَهِ المُكلِّ وَيَفْعَلُ باقِيَ الرَّكَعاتِ كَذَلِكَ السَّجْدَتَيْنِ وَيَطْمَئِنُ وَيُعْلَى الكَلِّ وَيَفْعَلُ باقِيَ الرَّكَعاتِ كَذَلِكَ

 42 The part of the body which must be covered to maintain modesty and dignity. In the case of men this is everything from the navel to the knees. For women it is the whole body except the hands and face.

⁴¹ The direction of the Holy Ka'ba in Makka.

⁴³ Silk and gold are forbidden for men. The wearing of clothes gained by illegal means are also *haram*. However, the prayer would still be considered valid. To be considered *mubâh*, permitted, it must be thick enough for the skin not to be seen.

⁴⁴ Najāsa (impurity) is filth which prevents the sa!āt from being valid. It includes excrement, urine, vomit, and substances derived from pigs and dogs.

THE SALÂT

Obligations of the Salât

These are:

- intention [niyya]⁴⁵
- entering the prayer by saying 'Allâhu akbar' ['God is most great'] accompanied by the intention⁴⁶
- the reading of the Fâtiha⁴⁷ beginning with the words bismillâhi rahmâni rahîm, the fourteen points of stress [tashdîdât] and not pronouncing a zâ instead of a zhâ, for there is no zhâ-sound in the Fâtiha
- and then bowing $[ruk\hat{u}']$; in this it is necessary to lean forward so as to be able to rest the hands on the knees
- then making the necessary pause [tuma'nina], so that all the limbs come to rest; and then
- returning to the upright position [î'tidâl], where pausing for a few moments is also necessary; then

⁴⁵ See note 34. The intention for the salât should be made with the takbîratul ibrâm.

⁴⁶ This is known as the *takbîratul ihrâm*. It is accompanied by the raising of one's hands to near one's ears. Only the pronouncement of the words is compulsory and not the raising of the hands.

⁴⁷ The first chapter of the Holy Qurân. It includes the words bismillâhi rahmâni rahîm, This is read in each prayer cycle (raka').

- prostration [sajda], twice, and
- sitting between the two prostrations. Pausing is necessary in all
 of these.

One must fulfil the above obligations in each raka.

وَ التَّشَهُّدُ الأَوَّلُ وَقُعُودُهُ سُنَّةٌ وَالتَّشَهُّدُ الأَخِيرُ وُ الجُلُوسُ فِيهِ فَرْضٌ وَالصَّلاةُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِه وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ التَّشَهُّدِ وَقَبْلَ السَّلامِ فَرْضٌ وَالسَّلامُ مِنَ الصَّلامُ مِنَ الصَّلاةِ فَرْضٌ وَأَقَلُّ السَّلامَ السَّلامُ عَلَيْكُمْ

The first tashahhud, and the sitting during this part of the salât is sunnah.

The second tashahhud and sitting during it are compulsory.

The prayer on the Prophet, upon him, his family and companions be peace and salutations, after the *tashahhud* but before the *salâm* is a compulsion as is the sending of *salâm*.⁴⁸

The minimum salâm is as-salâmu 'alaykum.

وَ أَقَلُّ التَّشَهُّدِ الواجِبِ التَّحِيَّاتُ للهِ سَلامٌ عَلَيكَ أَيُّها النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكاتُهُ سَلامٌ عَلَيْنا وَعَلَى عِبادِ اللهِ الصَّالِينَ أَشْهَدُ أَنْ لا إِلَه إِلاَّ اللهُ وَأَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَأَقَلُّ الصَّلاَةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

_

⁴⁸ The salâm is the exiting from the prayer with the words 'as-salâmu alaykum wa rahmatullah' twice each while turning one's head to the side. However, the minimum to fulfil the obligations is to say 'as-salamu alaykum'.

The minimum tashahhud that fulfils the compulsion is:

at-tahiyyâtu li'llâh. Salâmun 'alayka ayyuha'n-nabiyyu wa rahmatullâhi wa-barakâtuhu. Salâmun 'alaynâ wa-'alâ ibâdi llâhi 's-sâlihîn. Ashhadu al-lâ ilâha illa llâhu wa-anna Muhammadan 'abduhu wa-rasûluh.49

The minimum prayer on the Prophet, upon him be peace, is:

Allâhumma salli 'alâ Muhammad⁵⁰.

وَ يَنْبَغِي أَنْ يَأْتِيَ بِالسُّنَنِ جَمِيعِها وَهِيَ كَثِيرَةٌ جِدّاً وَيَنْبَغِي الاعْتِناءُ بِالإخْلاص وَهُوَ العَمَلُ لله وَحْدَهُ وَيَنْبَغِي الْحُضُورُ وَهُوَ أَنْ يَعْلَمَ بَمَا يَقُولُ وَيَفْعَلُ وَالْخُشُوعُ وَهُوَ سُكُونُ الأَعْضاء وَحُضُورُ القَلْبِ وَتَدَبُّرُ القراءَة وَتَفَهُّمُها فَإِنَّا يَتَقَبَّلُ اللهُ منَ الصَّلاة بقَدَر الحُضُور وَيحْرُمُ الرِّياءُ في الصَّلاة وَغَيْرِها وَهُوَ العَمَلُ لاَجْلِ النَّاس

One should do all the *sunan*⁵¹. They are many.

It is also required that one humbles oneself with total sincerity [ikhlâs], making it an action solely for God alone.

Concentration [hudûr] is also required. Hudûr is being aware of what one is saying and doing.

Submissiveness [khushû], is also required. Khushû, is the stillness of the limbs, concentration of the heart and pondering upon and

⁴⁹ Translation: 'Greetings to God, and prayer of peace upon you, O Prophet, and likewise the mercy and blessings of God. Peace be upon us and on the righteous servants of God. I bear witness that there is no god but God, and that Muhammad is His servant and messenger.

⁵⁰ The translation is 'O God send your blessings upon Muhammad'.

⁵¹ Sunan are the actions that the Messenger performed but are not obligatory. These include the call to prayer (adhân), the announcement that the prayer is about to begin (iqâma), the tooth stick (siwâk), placing the right hand over the left between the navel and the chest while standing.

the trying to understanding what is being read. God accepts *salât* according to the amount of *hudûr*.

Showing off $[riy\hat{a}]$, which is acting for the sake of people, in prayer and at all other times is forbidden.

مُبْطِلاتُ الصَّلاةِ

وَ يُبْطِلُ الصَّلاةَ الكَلامُ عَمْداً وَلَوْ بِحَرْفَيْنِ وَناسِياً إِنْ كَثْرَ وَيُبْطِلُها العَمَلُ الكَثِيرُ كَثَلاثِ خَطَواتِ وَالأَكْلُ وَالشُرْبُ وَانْكِشَافُ العَوْرَةِ إِنْ لَمْ تُسْتَرْ حالاً وَوُقُوعُ النَّجاسَةِ إِنْ لَمْ تُلْقَ حالاً مِنْ غَيْرِ حَمْلٍ وَيُبْطِلُها سَبْقُ الإِمامِ بِرُكْنَيْنِ فِعْلِيَّيْنِ وَكَذَا التَّخَلُّفُ بِهِما بِغَيْرِ عُذْرٍ

وَ لا تَصِحُّ الصَّلاةُ خَلْفَ كافِرٍ وَامْرَأَةٍ وَخُنثَى

Acts that invalidate the salât

Deliberately speaking invalidates the *salât*, even if it be only two letters, as does a large amount⁵² out of forgetfulness. A large amount of action also invalidates the *salât*: for example: three extra substantial movements, eating, drinking, exposing part of the *awra*⁵³ without covering it immediately, and the appearance of *najâsa*⁵⁴ if it is not removed immediately without holding it. If a worshipper goes ahead of the imam by two integral elements⁵⁵ and likewise, if he

⁵⁴ See note 44.

 $^{^{\}rm 52}$ A large amount is counted as four words or more according to Ibn Hajar.

⁵³ See note 42.

⁵⁵ *Arkân*, integral elements, are the things if they are not present the entity that they are integral to does not exist. These are in the case of Islam, the five pillars and in the case of the *salât*, obligations mentioned above.

falls behind the imâm by two integral elements without legitimate reason, his *salât* is also invalid.⁵⁶

Prayer behind a non-believer, a woman or someone of mixed gender is not valid.

ؙڂؙؙؚمُعَةُ

وَ الجُّمُعَةُ فَرْضُ عَيْنٍ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ ذَكَرٍ حُرِّ حاضِرٍ بِلا عُذْرٍ شَرْعِيٍّ كالمَرَضِ وَالمَطَرِ

The Jum'a, Friday Prayer

Friday midday prayer in congregation is an obligation for every Muslim who is male, free⁵⁷, resident in the locale, and not excused by a legal exemption such as sickness or rain.

وَ مِنْ شُرُوطِ الجُمُعَةِ الخُطْبَتانِ وَأَرْكانُها حَمْدُ اللهِ تَعَالَى وَالصَّلاةُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ وَالوَصِيَّةُ بِالتَّقْوَى وَقِرَاءَةُ آيَةٍ مِنَ القُرْآنِ في إِحْداهُما وَالدُّعاءُ لِلْمُؤْمِنِينَ في الأَخِيرَةِ

Among the conditions of the Jum'a are the two sermons [al-khutbatayn]. The integral elements [arkân] of the two sermons are hamd 58 sending greetings upon the Prophet, calling people towards piety [taqwâ], the reciting of at least one verse of Qurân in one of the two sermons, and praying for the believers in the last one.

⁵⁶ For example, if the Imam is moving from the *i'tidâl* and the follower is still in the standing position (i.e. two actions behind) or vice versa the prayer is invalid.

⁵⁷ That is, he is not a slave.

⁵⁸ He must praise Allah using the word *hamd* (see note two).

It is necessary for the one delivering the two sermons to do so while standing in a state of *tahâra* with his *'awra* covered. He must sit between the two sermons, and should pause longer than the normal pause for *salât*. There should be no interruption (between the first and second sermons or the second sermon and the prayer).

⁵⁹ There are two types of *fard* (see note 32). A *Fard al-ayn* is an act which every individual has to perform, unless they have a legally valid excuse. This category includes the five compulsory *salât* and the Fast of Ramadân. The second type of *fard* is called *fard al-kifâya*. This is an obligation that falls on the community as a whole. If one person (or a sufficient number of persons) does the action, he or she will be rewarded and their community will not be at fault. However, if the *fard* is not performed, the whole community will be at fault. An example is the funeral prayer. ⁶⁰ The Eid prayers are made on the two days of Celebration. The first (*Eid al-Fitr*) follows on the day after Ramadân has ended and the second (*Eid al-Adhâ*) comes during the Hajj period (on the 10th Dhull Hijja).

the two eclipse prayers⁶¹ and the $witr^{62}$ prayers are all well established sunan, as are the $raw atib^{63}$ of sal at.

The duhâ⁶⁴ and tarâwîh⁶⁵ are sunan, and bring great blessing and reward.

 61 The $\mathit{kusûf}$ prayer is made at the time of a solar eclipse and the $\mathit{khusûf}$ prayer at the time of a lunar eclipse.

⁶³ The *rawâtib* are those *sunan* prayers that follow or precede the *fard salât*. The number of their *raka'ât* along with the number of fard *raka'ât* are shown below (the confirmed *sunan* taken according to Ibn Naqîb al-Misrî):

	Sunan before fard	fard	sunan after fard
Subh	2	2	0
Zuhr	2	4	2
'Asr	0	4	0
Maghril	0	3	2
ʻIsha	0	4	2

⁶⁴ Midmorning prayer consisting of at least two *raka'ât*. Its preferred number is eight, prayed in pairs. Its time extends from the sunrise to when the sun is at its zenith (Shâtiri, Yaqût 44).

⁶² The witr prayer is the salât performed towards the end of the night which ends with an odd number of raka'ât.

⁶⁵ Prayer consisting of twenty *raka'ât* prayed in twos, offered every night of Ramadân. Its time is from immediately after '*Isha* until the breaking of dawn. (Shâtiri, Yaqût 43).

الصَّوْمُر

وَ أَمَّا الصَّوْمُ وَهُوَ التَّالِثُ مِنْ أَرْكانِ الإِسْلامِ فَهُوَ إِمْسَاكٌ مَعْرُوفٌ عَلَى وَجْهِ مَخْصُوصٍ مِنْهُ النِّيَّةُ لِكُلِّ يَوْمٍ وَتَبْيِيتُها مِنَ اللَّيْلِ وَالإِمْساكُ عَنِ المُفْطِراتِ مِنَ الطَّعام وَالشَّرابِ وَالجِماع وَالاَسْتِمْناءِ بِمُباشَرَةٍ وَالاَسْتِقاءَةِ بِالاَخْتِيارِ

FASTING

Fasting [sawm] is the third pillar of Islam. It is the well-known abstinence but with certain special characteristics. Among them are making a daily intention during the preceding night, and abandoning all things which break the fast, including food, drink, sexual intercourse, masturbation and self-induced vomiting.

وَ مِنْ تَمَامِ الصَّوْمِ كَفُّ الجَوارِحِ عَمَّا يَكْرَهُهُ اللهُ تَعَالَى مِنَ الأَعْضاءِ السَّبْعَةِ الآتِي ذِكْرُها فَفِي الحَدِيثِ خَمْسٌ يُفْطِرْنَ الصَّائِمَ الكَذِبُ وَالغِيبَةُ وَالنَّمِيمَةُ وَاليَمِينُ الكاذِبَةُ وَالنَّظَرُ بِشَهْوَةٍ وَمِنْ تَمَامِ الصَّوْمِ تَحَرِّي الإِفْطارِ عَلَى حَلالٍ وَعَدَمُ الاسْتِكْثارِ مِنَ الأَكْلِ

Among the things which perfect the fast is the refraining of the limbs from things which God the Exalted dislikes. The 'seven limbs' which need to be restrained will be discussed later. It has been said in a *hadith* that 'five things nullify the act of the fasting person: lies, backbiting, slander, false oaths and looking with desire.'66

Among the things which perfect the fast are: hastening to break the fast with *halâl* food⁶⁷ and not eating a great deal.

⁶⁶ Narrated by al-Daylamî on the authority of Anas ibn Mâlik.

⁶⁷ One should not break one's fast with prohibited food, which includes pig meat, carrion, blood and anything bought from illegally gained money.

It is good to fast often, especially on the days that Islam has considered special⁶⁸.

God knows best and success is from Him.

-

 $^{^{68}}$ These include the 10^{th} of Muharram, six days of Shawwâl and the ninth of Dhul Hijja. It is also meritorious to fast on Mondays and Thursdays and on the three middle days of the lunar month.

الزَّكاةُ

وَ أَمَّا الزَّكَاةُ وَهِيَ رَابِعُ أَرْكَانَ الإِسْلامِ فَتَجِبُ عَلَى الْمُسْلِمِ مَعْرِفَةُ أَنْواعِ الأَمْوالِ الواجِبَةِ فِيها وَهِيَ النَّعُمُ وَالنَّقْدانِ وَالتَّجارَةُ وَالرِّكَازُ وَالمَّعْدِنُ وَالمُّعَشَّراتُ وَهِيَ الحُبُوبُ وَالثِّمازُ فَلا زَكَاةَ فِيما سِوَى النَّعَمِ السَّائِمَةِ

ZAKÂT⁶⁹

Zakât of Assets

Zakât is the fourth pillar of Islam. Therefore every Muslim must know the type of possessions on which it is compulsory. These are: livestock [na'am]⁷⁰, gold and silver⁷¹ [naqd], trade goods [tijâra], buried treasure [rikâz], gold and silver mines [ma'dan], and mu'ashsharât⁷², which are seed crops and fruits. There is no zakât on animals other than livestock grazing on public land.

وَيُشْتَرَطُ الحَوْلُ لَها وَكَذَلِكَ يُشْتَرَطُ لِلنُّقُودِ وَالتِّجارَةِ وَيُشْتَرَطُ في هَذِهِ الأَنْواعِ النِّصابُ أَيْضاً وَوَاجِبُ النَّقْدَيْنِ وَالتِّجارِةِ رُبْعُ العُشْرِ وَوَاجِبُ الحُبُوبِ وَالثِّمارِ الَّتِي سُقيَتْ بَقُونَة نصْفُ العُشْرِ وَبِغَيْرِ مَؤُنَة العُشْرُ

A precondition of the *zakât* becoming obligatory is the passing of one lunar year, which is also a condition for money and trade goods.

⁶⁹ Zakat generally means increase and purification. Its legal definition is that which is taken as a portion of one's wealth according to specific characteristics. (Shâtiri, Yaqut, 56)

⁷⁰ Na'am include camels, sheep and goats.

 $^{^{71}}$ Zakât must be paid on all money that has been saved for a year if it equals the $nis\hat{a}b$ (see note 73).

⁷² This includes dates, grapes, wheat, barley and the like.

Another condition is that they reach the $nis\hat{a}b^{73}$, the lower limit above which $zak\hat{a}t$ becomes obligatory [fard].

The amount that has to be paid on money and trade goods is 2.5%. On crops and fruits grown by irrigation the zakât is 5%; if the land is not irrigated it is 10%.

زَكاةُ الفِطْر

وَ زَكَاةُ الفَطْرِ وَاجِبَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ إِذَا فَضَلَتْ عَنْ قُوتِهِ وَقُوتِ مَنْ يَقُوتُهُ يَوْمَ العِيدِ وَلَيْلَتَهُ أَرْبَعَةُ أَمْدادٍ بِمُدِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَجَبُ النِّيَّةُ في الجَمِيع

Zakât al-Fitr

The Zakât of Fitr has to be paid by every Muslim who possesses more than his actual needs and the needs of his dependents on the Eid day and the evening preceding it. Its amount is four *mudd*⁷⁴ of the Prophet, upon him and his family be peace.

 $^{^{73}}$ The *nisâb* for money is the market value of 84.7 gms of gold or 592.9 gms of silver. For crops, it is 6 *sa'* which is 609.84 Kg. For livestock, it is either 5 camels, 30 cows or 40 sheep or goats.

 $^{^{74}}$ This is 2.03 litres of the main staple crop of the area in which it is given. One *mudd* is 0.5075 litres.

وَلا يِجُوزُ أَنْ يَصْرِفَ الزَّكاةَ وَالفِطْرَةَ إِلاَّ إِلَى حُرِّ مُسْلِم مُتَّصِفِ بِصِفَةِ أَحَدِ الأَصْنافِ الثَّمانِيَةِ كالفَقيرِ وَالمِسْكِينِ وَكَوْنَهُ غَيْرَ هاشِّمِيٍّ وَلا مُطَّلِبِيٍّ وَلا مَوْليً لَهُما وَيَجِبُ اسْتِيعابُ المَوْجُودِينَ مِنْهُمْ

Intention is required for all (above mentioned types of zakât). It is not permitted to give *zakât* or *zakat al-fitr* except to a Muslim who is characterised by one of the eight characteristics⁷⁵, such as being a poor or destitute person, and is not a Hâshimî or a Muttalibî⁷⁶ nor their freed slaves. It is necessary to pay to all of these groups.⁷⁷

⁷⁵ The Qurân says: 'Alms are for the poor and the destitute and those employed to administer the (funds), for those in bondage and in debt, and in the cause of God, and the wayfarer.' (Tauba 9:60)

⁷⁶ Descendent of the Prophet, who is entitled to some of the *khums*, a 20% portion of war gains.

⁷⁷Zakat of Assets should be distributed to all of the eight categories mentioned in note 75. (Mawawi *Bahja*, 20)



وَ أَمَّا الحَجُّ فَهُوَ خَامِسُ أَرْكَانِ الإِسْلامِ وَهُوَ فَرْضٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ مُكَلَّفٍ حُرِّ وَكَذَا العُمْرَةُ فِي العُمُرِ مَرَّةً بِشُرْطِ الاَسْتطاعَةِ وَهِيَ أَنْ يَمْلِكَ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ فِي سَفَرِهِ إِلَى الحَجِّ ذِهاباً وَإِيَاباً وَنَفَقَةَ مَنْ تَلْزَمُهُ نَفَقَتُهُ إِلَى رُجُوعِهِ

HAJJ

Hajj is the fifth of the pillars of Islam. It is an obligation on every free, legally responsible [mukallaf]⁷⁸ Muslim, as is the 'Umra⁷⁹, once in one's life, on condition that one has the ability to go. 'Ability' here means that one possesses what is needed to travel for the pilgrimage and back again and payment for all the expenses of those he is legally obliged to support until his return.

The acts of the Hajj are of three types: the integral elements [arkân], the duties [wajibât], and the sunan.⁸⁰

أَرْكانُ الحَجِّ وَالعُمْرَةِ

فَالاَّرْكَانُ خَمْسَةٌ الإِحْرامُ وَهُوَ نِيَّةُ الدُّخُولِ في الحَجِّ أَوِ العُمْرَةِ وَيُسْتَحَبُّ أَنْ يَقُولَ مَعَ ذَلِكَ نَوَيْتُ الحَجُّ أَوِ العُمْرَةَ وَأَحْرَمْتُ بِهِ للهِ تَعالىَ وَلا يَصِتُّ الإِحْرامُ بِالحَجِّ إِلاَّ

 $^{^{78}}$ An adult in possession of his or her senses and hence legally accountable.

⁷⁹ The lesser pilgrimage described below.

⁸⁰ For *arkân*, see note 55. A *wâjib* is a compulsion that in the case of Hajj can be atoned for if missed. The *sunan* are the recommended actions also called *mandâb* (see note 32).

في أَشْهُرهِ وَهِيَ شَوَّالٌ وَذُو القَعْدَةِ وَعَشْرُ ذِي الحِجَّةِ وَآخِرُها طُلُوعُ فَجْرِ لَيْلَةِ النَّحْرِ وَباقِي الأَرْكانِ الوُقُوفُ بِعَرَفَةَ وَطَوافُ الإِفاضَةِ وَالسَّعْيُ وَالحَلْقُ أَوِ التَّقْصِيرُ وَ أَرْكانُ العُمْرَةِ هِيَ أَرْكانُ الحَجِّ إِلاَّ الوُقُوفَ فَلَيْسَ مِنْها

The arkân of the Hajj are five:

Ihrâm⁸¹; this is the intention to perform the Hajj or the 'Umra. It is preferred that one utters the words 'I intend to perform the Hajj or the 'Umra, and I sanctify myself thereby for God the Exalted.' It is not valid to enter *ihrâm* for Hajj except in the Hajj months, which are *Shawwâl*, *Dhu'l-Qa'da*, and the ten days of *Dhu'l-Hijja*, the last of which is dawn on the Day of Sacrifice (10th *Dhu'l-Hijja*).

The remaining arkân are:

the Standing at 'Arafât⁸², the tawâf of ifâda⁸³, the sa' y^{84} , and the shaving or cutting of the hair⁸⁵.

⁸¹ *Ihrâm* is the intention to do Hajj, 'Umra or both and in the case of men is accompanied by the donning of two white seamless sheets. This is a sacred state where certain things become prohibited, as described later in the text.

⁸² One must be in the valley of 'Arafât near Makkah at some time between noon and sunset.

⁸³ Circumambulation of the Sacred House as described below.

⁸⁴ Moving between the hills of Safa and Marwa, as described below.

⁸⁵ One shaves or cuts one's hair as a symbol of leaving the state of *ihrâm*. Women do not shave their hair.

The integral elements of the 'Umra

They are the same as the *arkân* of the Hajj with the exception of the Standing at Arafât, which is not one of them.

وَ يَجِبُ لِلطَّوافِ سَتْرُ العَوْرَةِ وَالطَّهارَةُ مِنَ الحَدَثَيْنِ وَمِنَ النَّجاسَةِ وَأَنْ يَكُونَ سَبْعَ طَوْفاتِ في المَسْجِدِ وَالبَيْتُ عَنْ يَسارِهِ وَهُوَ خارجٌ عَنْهُ

Tawâf and Sa'y

Necessary for the *tawâf* are the covering of the *'awra,* 86 the state of *tahâra* 87 from things which invalidate it and from *najâsah* 88 and that the *tawâf* is seven circles inside the mosque and keeping the House [Ka'ba] on one's left; and that one is not actually inside the Ka'ba.

السَّعْيُ

وَ يَجِبُ أَنْ يَكُونَ السَّعْيُ سَبْعاً وَبَعْدَ طَوافٍ وَأَنْ يَبْدَأَ بِالصَّفا وَيَحْتِمَ بِالمُرْوَةِ

The sa'y must be done seven times, must be after the tawâf and must begin at al-Safâ and end at al-Marwa.

⁸⁷ That is not in a state of *janâba* (see earlier) and in a state of *wudû*.

⁸⁶ See note 42.

⁸⁸ See note 44.

واجباتُ الحَجّ

وَ واجِباتُ الحَجِّ الإِحْرامُ مِنَ المِيقاتِ وَالمَبِيتُ بِمُزْدَلِفَةَ لَيْلَةَ النَّحْرِ وَالمَبِيتُ لَيالِيَ التَّشْرِيقِ بِمِنَىً وَالرَّمْيُ وَطَوافُ الوَداع

The Duties [wâjibât] of the Hajj

The wâjibât of the Hajj are being in a state of *ihrâm* from the mîqât⁸⁹, the spending of the night before the Day of Slaughter at Muzdalifa; spending the nights of *tashrîq* at Minâ⁹⁰; the throwing of stones against the pillars⁹¹; and the Farewell *Tawâf*⁹².

سُنَنُ الحَجِّ

وَ أَمَّا السُّنَ فَكُلُّ ما سِوَى الأَرْكانِ وَالواجِباتِ فَمَنْ تَرَكَ رُكْناً لَمْ يَصِعَّ حَجُّهُ وَلا يَحِلُ مِنْ إِحْرامِهِ حَتَّى يَأْتِي بِهِ وَلا يَجْبُرُهُ دَمٌ وَلا غَيْرُهُ وَثَلاثَةٌ مِنَ الأَرْكانِ لا تَفُوتُهُ مَا دَامَ حَيًّا وَهِيَ الطَّوافُ وَالسَّعْيُ وَالحَلْقُ وَمَنْ تَرَكَ شَيْعًا مِنَ الواجِباتِ صَعَّ حَجُّهُ وَلَزَمَهُ دَمٌ وَعَلَيْهِ إِثْمٌ إِنْ لَمْ يُعْذَرْ وَمَنْ تَرَكَ شَيْعًا مِنَ السُّنَنِ فَلا شَيْءَ عَلَيْهِ وَلَكِنْ تَوَكَ شَيْعًا مِنَ السُّنَنِ فَلا شَيْءَ عَلَيْهِ وَلَكِنْ تَقُوتُهُ الفَضِيلَةُ

⁸⁹ Literally miqât means 'limit'. Here it means the time and place proper for the rite. One can not go beyond the specified boundaries of the sacred area except in a state of ihrâm.

 $^{^{90}}$ The days of tashriq are $11^{\rm th},\,12^{\rm th}$ and $13^{\rm th}$ of Dhul Hijja.

⁹¹ On the morning of the Day of Slaughter seven small pebbles are thrown at a pillar known as *jamaratul 'aqaba*. In the afternoon of the days of *tashriq*, seven small pebbles are thrown at each of the three pillars in Mina.

⁹² One should perform *tawâf* again when one intends to leave the Holy City.

The Sunan of the Hajj

The *sunan* include all acts which should be done but which are not included among the *arkân* or the *wâjibât*.

Missing out a part of the Hajj

Whoever misses out a *rukn*, his Hajj will not be valid and it is not permitted for him to leave the state of *ihrâm* until he completes it. An atonement payment of the penalty known as *dam*⁹³ will not make up for it nor will anything else. Three of the *arkân* will always be binding as long as the person performing the Hajj is alive. They are:

```
the tawâf,
the sa'y
and the shaving (or cutting) of the hair.
```

Whoever misses out a *wâjib*, his Hajj is valid but he has to make a sacrificial slaughter. He will be in a state of sin if he misses it out without a legitimate excuse. But whoever misses out a *sunnah*, his Hajj is valid and he is not in a state of sin and does not have to pay a *dam* penalty; although he has missed out on a great deal of blessing.

مُحَرَّماتُ الإِحْرامِ

وَ يَحْرُمُ سَتْرُ رَأْسِ الرَّجُلِ وَوَجْهِ المَرْأَةِ الْحُرِمَيْنِ أَوْ بَعْضِهِما وَإِزالَةُ الظُّفْرِ وَالشَّعْرِ وَدَهْنُ شَعْرِ الرَّأْسِ وَاللَّحْيَةِ وَتَطَيُّبُ جَمِيعِ البَدَنِ وَيَحْرُمُ عَقَّدُ النِّكاحِ وَالجماعُ

 $^{^{93}}$ Sacrificial slaughter, usually of a sheep.

وَمُقَدَّماتُهُ وَإِنَّلافُ كُلِّ حَيْوانٍ بَرِّيٌّ وَحْشِيٌّ مَأْكُولٍ وَالمَرْأَةُ كالرَّجُل في الخُرَّماتِ

It is not permitted for a man to cover his head, or for a woman to cover her face, while in the state of *ihrâm*. They are not permitted to cover even part of them⁹⁴. Nor are they permitted to cut⁹⁵ their nails or hair or to put oil on the hair of the head or beard, or to wear perfume on any part of the body. It is not permitted to perform the marriage ceremony or to have sexual intercourse or indulge in foreplay, or to harm any edible wild land animal. The woman and the man are the same with regard to these prohibitions.

⁹⁴ That is, the man can not cover part of his head and the woman can not cover part of her face

 $^{^{\}rm 95}$ Or remove them by any other means such as pulling or plucking.

CHAPTER THREE MORALS

حِفْظُ القَلْبِ مِنَ المَعاصِي

وَ حِفْظُ القَلْبِ مِنَ المَعاصِي واجِبٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَكَذا حِفْظُ الأَعْضاءِ السَّبْعَةِ فَرْضُ عَيْنٍ عَلَى كُلِّ مُسْلِم

فَمِنْ مَعاصِي القَلْبِ الشَّكُ في اللهِ تَعالَى وَالأَمْنُ مِنْ مَكْرِ اللهِ وَالقُنُوطُ مِنْ رَحْمَةِ اللهِ تَعالَى وَالرَّياءُ وَالعُجْبُ بِطاعَةِ اللهِ تَعالَى وَالرَّياءُ وَالعُجْبُ بِطاعَةِ اللهِ تَعالَى وَالرَّياءُ وَالعُجْبُ بِطاعَةِ اللهِ تَعالَى وَالخَسَدُ كَراهِيَةُ النَّعْمَةِ عَلَى الْمُسْلِمِ وَاسْتِثْقَالُها وَمِنْها الإِصْرارُ عَلَى مَعْصِيةِ اللهِ وَالبُحْلُ بِمَا أَوْجَبَ اللهُ تَعالَى وَسُوءَ الظَّنِ بِاللهِ وَبِخُلْقِ اللهِ وَالتَّصْغِيرُ لمَا عَظَّمَ اللهُ مِنْ طاعَة أَوْ مَعْصِية أَوْ قُرْآنِ أَوْ عَلْمَ اللهُ مِنْ طاعَة أَوْ مَعْصِية أَوْ قُرْآنِ أَوْ عَلْمَ اللهُ مِنْ طَاعَة أَوْ مَعْصِية أَوْ مُعْصَية أَوْ قُرْآنِ أَوْ عَلْمَ اللهُ مِنْ طاعَة أَوْ مَعْصِية أَوْ مُعْصَية أَوْ مُعْمَد ذَلِكَ مِنَ المُعاصِي وَالخَبائِثِ اللّهُ لِكَاتِ بَلُ بَعْضُ ذَلِكَ مِمَّا لَمُعاصِي وَالخَبائِثِ اللّهُ لِكَاتِ بَلُ بَعْضُ ذَلِكَ مِمَّا لَيْ اللهِ وَالمَعْدَ وَالعِيادُ بَاللهِ تَعالَى مِنْ ذَلِكَ

Keeping the Heart from Vices⁹⁶

This is a duty [wâjib] for every Muslim. Likewise, the preserving of the seven limbs is a compulsion on every individual Muslim.

⁹⁶ Literally, 'keeping the heart from acts of disobedience'. Ba Ma'bad says of the word 'heart': 'What is intended here is the divine and subtle entity that is the place of the Gaze of God.' (Ba Ma'bad *Dalà'il* 44). It is to the limbs like a ruler to his subjects.

The Vices of the Heart

These are:

- doubt [shakk]⁹⁷about the existence of God, the Exalted
- considering oneself out of the realm of God's plan or beyond His Mercy⁹⁸
- considering oneself superior to the other slaves of God [takabbur]⁹⁹
- showing off [riyâ]¹⁰⁰
- self glorification in one's obedience to God ['ujb] 101
- spite towards others [hiqd]¹⁰², and
- envy [hasad]. The meaning of hasad is dislike and annoyance at the gifts God has given to another Muslim, and wishing they would lose them.

⁹⁷ Doubt is caused by ignorance, distraction, and sin. The sound heart naturally perceives the miraculous order of the universe and the spirit, and sees God therein.

⁹⁸ The Qurân states: Did they then feel secure against the Plan of God? But no one can feel secure from the Plan of God, except those (doomed) to ruin. (al-'Arâf 7:99). And: Despair not of God's mercy! Truly God forgives all sins'. (al-Zumar 39:53).

⁹⁹ The Messenger, upon him be peace said: 'It is sufficient evil for a man that he despises his brother Muslim.' (Muslim on the authority of Abu Huraira)

¹⁰⁰ The Messenger, upon him be peace said: 'Whoever acts to be heard and seen, God will cause his falsity to be heard and seen.' (al-Bukhârî, on the authority of Jundub)

¹⁰¹ Ahmad ibn Zayn defines 'Ujb as 'belief that one's self is perfect and being happy about it while forgetting the blessing God has granted it and lack of fear that it may disappear'. (al-Habashi, Sharh al-'Aynia, 324)

¹⁰² The Messenger, upon him be peace said: 'Do not hate one another, or envy one another, or turn your backs on one another. Instead, be brothers as God's servants.' (al-Bukhârî, on the authority of Anas).

Among them also are:

- persistence in disobedience of God
- miserliness over things that God has made compulsory for you
- bad thoughts about God and about people
- considering unimportant the things which God has made important, including obedience, disobedience, the Qurân, knowledge, the Garden and the Fire.

All of these are acts of disobedience, and will lead to one's destruction. In fact some of them lead to one entering into the state of *kufr*, disbelief. God's refuge is sought from that.

طاعَةُ القَلْب

وَ مِنْ طَاعَةِ القَلْبِ الإِيمَانُ بِاللهِ تَعَالَى وَالْيَقِينُ وَالْإِخْلاصُ وَالتَّواضُعُ وَالنَّصِيحَةُ لِلْمُسْلِمِينَ وَالسَّخَاءُ وَحُسْنُ الطَّنِ وَتَعْظِيمُ شَعَائِرِ اللهِ وَالشُّكْرُ عَلَى نِعَمِ اللهِ كَالْإِسْلامِ وَالطَّاعَةِ وَسَائِرِ النَّعَمِ وَالصَّبْرُ عَلَى البَلاءِ مِثْلُ الأَمْراضِ وَالحَنِ وَمَوْتِ كَالإِسْلامِ وَالطَّاعَةِ وَسَائِرِ النَّعَمِ وَالصَّبْرُ عَلَى البَلاءِ مِثْلُ الأَمْراضِ وَالحَنِ وَمَوْتِ الأَحْبَةِ وَفَقْدِ المَالِ وَتَسَلُّطِ النَّاسِ وَالصَّبْرُ عَلَى الطَّاعَةِ وَالصَّبْرُ عَنِ المَعاصِي وَالثَّقَةُ بِالرِّرْقِ مِنَ اللهِ وَبَعْضُ الدُّنيا وَعَداوَةُ النَّفْسِ وَالشَّيْطَانِ وَمَحَبَّةُ اللهِ وَرَسُولِهِ وَصَحابَتِهِ وَأَهْلِ بَيْتِهِ وَالْعَلْمِ وَالمَّالِكِينَ وَالرُّضَا عَنِ اللهِ وَالتَّوكُلُ عَلَيْهِ وَغَيْرُ وَصَحابَتِهِ وَأَهْلِ بَيْتِهِ وَالْقَلْبَيَةِ اللهِ وَالتَّابِعِينَ وَالطَّالِينَ وَالرُّضَا عَنِ اللهِ وَالتَّوكُلُ عَلَيْهِ وَغَيْرُ وَصَحابَتِهِ وَأَهْلِ بَيْتِهِ وَالْقَلْبَيَّةِ المُنْجِيةِ

The Virtues of the Heart

These include:

belief in God

- certainty [yaqîn]¹⁰³
- sincerity [ikhlâs]¹⁰⁴
- humility [tawâdu]¹⁰⁵
- sincere behaviour [nasîha] towards the Muslims¹⁰⁶
- generosity
- keeping a good opinion of others¹⁰⁷
- honouring the rites and sacred sites [sha'â'ir] of God¹⁰⁸
- gratitude for the gifts of God, including Islam, obedience and all His other gifts
- steadfastness [sabr] in trials such as sickness, tests, the death of loved ones, loss of possessions, and the rule of people; consistency [sabr] in obedience to God; patient avoidance [sabr]¹⁰⁹ of disobedience

¹⁰³ Imâm al-Haddâd says, 'certainty is power, firmness and stability of faith so great that it becomes as a towering mountain which no doubts can shake.' (al-Haddâd, *The Book of Assistance, 7.*)

¹⁰⁴ Ibn 'Umar was once asked about sincerity, and he replied: 'It is present when one wishes to be praised for something only by God.'

 $^{^{105}}$ Not considering yourself better than anyone.

 $^{^{106}}$ Every Muslim is a brother to every other Muslim; he neither traduces, humiliates nor despises him.' (Muslim on the authority of Abu Huraira.). It is clearly contrary to the Prophetic behaviour to show these bad characteristics to people of any belief.

 $^{^{107}}$ 'O you who believe! Shun much suspicion, for truly, some suspicion is a sin.' (al-Hujurât 49: 12)

¹⁰⁸ 'And whoever reveres the shaʿāʿir of God, truly, that is from the piety of hearts.' (Hajj 22:32)

¹⁰⁹ Sabr is here translated in three different ways to show the three different meanings of the word. Chapter 28 of *The Book of Assistance* is dedicated to this subject.

- confidence about one's provision [rizq]¹¹⁰
- dislike of the dunyâ, the temporal world¹¹¹
- hostility towards the *nafs*¹¹², the lower ego, and towards Satan [Shaytân]
- love of God, His Messenger and his companions, his family, the second generation of Muslims [tâbiûn], the righteous ones [sâlihûn]
- satisfaction with God [ridâ] 113
- dependence on God [tawakkul]¹¹⁴, and
- other acts of the heart which are obligatory and save the heart.

معاصي الجوارح

وَ أَمَّا مَعاصِي الجَوارِحِ فَمَعاصِي البَطْنِ مِثْلُ أَكْلِ الرِّبا وَشُرْبِ كُلِّ مُسْكِرٍ وَأَكْلِ مالِ اليَتِيمِ وَكُلِّ ما حَرَّمَ اللهُ عَلَيْهِ مِنَ الْمَأْكُولاتِ وَالْمَشْرُوباتِ وَقَدْ لَعَنَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ

 $^{^{110}}$ Rizq is the regular sustenance which God has pronounced will come to us if we trust in Him.

¹¹¹ *Dunyâ* refers to the world in which we temporarily live. The Messenger, upon him be peace, said if the *dunyâ* was worth as little as a gnat's wing in God's sight He would not give a *kâfir* even a drink. The *dunyâ*, therefore is no more than a bridge to be crossed, a world of tests which we must properly respond to.

¹¹² The lowest soul and Satan drive one towards evil. Rejecting their seductions will lead to one's heart being healthy and protected from falling into sin and disgrace. By denying the lowest soul it moves from its basest state to a more refined and praiseworthy state.

¹¹³ Ridâ contentment with whatever He does. When someone is contented with, God, God is contented with him. Cf. Qur'an 98:8.

¹¹⁴ The Qurân says: Say: God is enough for me. Upon Him do the reliant depend. (al-Zumar 39:38)

آكِلَ الرِّبا وَكُلَّ مَنْ أَعانَ عَلَى أَكْلِهِ وَلَعَنَ شارِبَ الخَمْرِ وَكُلَّ مَنْ أَعانَ عَلَى شُرْبِها حَتَّى البائعَ لَها

THE VICES OF THE LIMBS

The Vices of the Stomach

These include the consumption of *ribâ*¹¹⁵, usury, drinking any intoxicant, consuming the wealth of an orphan, and all foods and drinks which God has made forbidden [*harâm*].

God and his Messenger have cursed the consumer of $rib\hat{a}$ and whoever helps in its consumption. The Messenger (upon whom be blessings and peace) cursed the drinker of wine 116 and whoever helped him in its drinking, including the one who sold it to him.

مَعاصِي اللِّسانِ

وَ مَعاصِي اللِّسانِ كَثِيرَةٌ أَيْضاً مِثْلُ الغِيبَةِ وَهِيَ ذِكْرُكَ أَخاكَ المُسْلِمَ بِما يَكْرَهُ وَإِنْ كُنْتَ صادِقاً وَالنَّمِيمَةِ وَالكَذِبِ وَالشَّتْم وَالسَّبِّ وَاللَّعْنِ وَغَيْرِها

 $^{^{115}}$ Ribâ refers to any money loaned or received on interest. It is here classified as a 'vice of the stomach' because of the Qurânic image: O you who believe! Do not devour usury. (ali Imran 3:130)

¹¹⁶ 'Wine' here includes all intoxicants. The Messenger said: 'cursed is wine as its its drinker, its pourer, its seller, its purchaser, its producer, its carrier, the one to whom it is carried and the one who eats from its payment.' (Abû Dawûd, Ibn Mâjah and al-Tirmidhi on the authority of Ibn Abbâs)

Chapter Three: Morals

The Vices of the Tongue

These are very numerous. They include backbiting, which is to mention something about your Muslim brother [or sister] that they would not like even if it be true, slander, lies, insults [shatm], abuse [sabb]¹¹⁷, cursing¹¹⁸ and many things beside these¹¹⁹.

وَ مَعاصِي العَيْنِ مِثْلُ النَّظَرِ إِلَى النِّساءِ الأَجْنَبِيَّاتِ وَنَظَرِ العَوْراتِ وَالنَّظَرِ بِالاسْتِحْقارِ إِلى المُسْلِم وَالنَّظَرِ في بَيْتِ الغَيْرِ بِغَيْر إِذْنِهِ

The Vices of the Eye

These are things like looking at members of the opposite sex whom you are not allowed to look at, looking at private things ['awrât], looking with scorn at a Muslim; and looking into someone's house without permission.

مَعاصِي الأُذُنِ

وَ مَعاصِي الأُذُنِ كالاسْتِماعِ إِلى الغِيبَةِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الْحُرَّماتِ

¹¹⁷ Imam al-Nawawi says that *Sabb* and *Shatm* are synonymous and both mean 'speaking about someone's honour negatively. It is also said that *Sabb* are painful insults. The Messenger said 'Insulting a Muslim is corruption (*fusûq*) and fighting him is disbelief.' (Muslim and al-Bukhârî on the authority of Ibn Mas'ud).

 $^{^{118}}$ Nuri says that this even includes cursing animals or inanimate objects. (Nuri, 30)

¹¹⁹ In summary, the Messenger upon him be peace said: 'Whoever believes in God and the Last Day should speak goodness, or otherwise keep silent.' (Muslim on the authority of Abû Huraira)

The Vices of the Ear

These are things like listening to backbiting and other things which are *harâm*.

مَعاصِي اليَدِ

وَمَعاصِي اليَدِ كالتَّطْفِيفِ في الكَيْلِ وَالوَزْنِ وَالخِيانَةِ وَالسَّرِقَةِ وَسائِرِ المُعامَلاتِ الْحُرَّمَةِ كالقَتْل وَالضَّرْبِ بِغَيْر حَقٍّ

The Vices of the Hand

These include cheating while weighing and measuring, deceiving, stealing and all other forbidden actions such as killing or hitting someone without legitimate reason.

مَعاصِي الرِّجْلِ

وَ مَعاصِي الرِّجْلِ الْمَشْيُ في سِعايَةٍ بِمُسْلِمٍ أَوْ قَتْلِهِ أَوْ ما يَضُرُّهُ بِغَيْرِ حَقٍّ وَ غَيْرُ ذَلِكَ مِنْ كُلِّ ما حَرُمَ الْمَشْيُ إِل

The Vices of the Feet

These include going out to slander $[si\hat{a}'ya]^{120}$ a Muslim, or kill or harm him without legitimate reason and everything else which it is $bar\hat{a}m$ to walk to.

-

 $^{^{120}}$ Siâya is specifically slandering someone in front of a ruler or person with power to inflict damage on the person being slandered. It is here translated with a more general meaning. And God knows best.

مَعاصِي الفَرْجِ

وَ مَعاصِي الفَرْجِ كالزِّنَي وَاللُّواطِ وَالاسْتِمْناءِ بِاليَدِ وَغَيْرِها مِنْ مَعاصِي الفَرْجِ

The Vices of the Private Parts

These are acts like $zin\hat{a}^{121}$, sodomy¹²², masturbation, and other such things.

مَعاصِي البَدَنِ

مَعاصِي البَدَنِ وَالمَعْصِيَةُ بِكُلِّ البَدَنِ كالعُقُوقِ لِلْوالِدَيْنِ وَالفِرارِ مِنَ الزَّحْفِ وَهُوَ مِنَ الكَبائِرِ وَغَيْرِ ما ذُكِرَ مِثْلُ قَطِيعَةِ الرَّحِم وَظُلْم النَّاسِ

The Vices of the Whole Body

These include unruliness towards one's parents and fleeing from the battle lines. These are considered to be from the major sins. Other things which may be mentioned besides those already mentioned include cutting off family ties, and abusing other people's rights.

And God is the one who grants success and assists one towards what He loves and is pleased with. And God sends blessings and salutations upon our master Muhammad and his family and companions.

 $^{^{\}rm 121}$ Sexual relations with anyone whom one is not married.

¹²² That is anal sex whether with a man or woman. (Ba Mabad, Dalâil 51)

CHAPTER FOUR QUNÛT

قُنُوتُ الشَّافِعِيَّةِ

اللَّهُمَّ اهْدنا فِيمَنْ هَدَيْتَ وَعَافِنا فِيمَنْ عافَيْتَ وَتَوَلَّنا فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ وَبارِكْ لَنا فِيما أَعْطَيْتَ وَقِنا شَرَّ ما قَضَيْتَ فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلا يُقْضَى عَلَيْكَ وَإِنَّهُ لا يَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ وَلاَ يُعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ تَبارَكْتَ رَبَّنا وَتَعالَيْتَ فَلَكَ الحَمْدُ عَلَى ما قَضَيْتَ وَالَيْتَ وَلاَيْتَ فَلَكَ الحَمْدُ عَلَى ما قَضَيْتَ وَلاَيْتَ وَلَا يُقِرُكَ وَنَتُوبُ إِلَيْكَ وَصَلَّى اللهُ عَلَى وَلَكَ اللهُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ

The Qunût of al-Shâfi'î

Transliteraton of the qunût prayer:

Allâhummaha ^hdinâ fiman hadayt, wa 'âfinâ fiman 'âfayt, wa tawallanâ fiman tawâllayt, wa-bârik lanâ fima a'tayt, wa qinâ sharra mâ qadayt innaka taqdî wa lâ yuqdâ 'alayk, wa innahu lâ yadhillu man wâlayt, wa lâ ya'izzu man 'âdayt tabârakta rabbanâ wa ta'âlayt fa laka'l-hamdu 'alâ mâ qadayt,

wa laka'sh-shukru 'alâ ma an'amta bihi wa awlayt, wa nastaghfiruka wa natûbu ilayk, wa salla 'llâhu 'alâ khayri khalqihi Muhammadin wa 'alâ âlihi wa ashâbihi wa sallam

Translation:

O God, guide us among those You have guided.

Restore us to a state of well being among those You have restored to a state of well being.

Befriend us among those You have befriended.

Bless us with increase in what you have given.

Keep away any evil that You have ordained; for surely You ordain and You are not ordained upon, and surely those You have befriended are not put down and those You have taken as enemies are not empowered. You are Blessed and Exalted; and all praise belongs to You for what You have ordained, and to You is thanks for what You have bestowed upon us and entrusted.

We seek Your forgiveness and we turn to You.

May God send prayers and blessings on the best of His Creation Muhammad and on his family, and his companions.

GLOSSARY

Adab Correct behaviour

Al- "The': the Arabic definite article, e.g. al- Aqîda: 'the

creed'

AH See Hijra

'Agîda Creed, or set of beliefs

'Asr The Afternoon Prayer

Arkân Plural of rukn: "pillars" or "essentials"

'Awra Private parts

Barzakh The interplane between this world and the Hereafter

Duhâ Supererogatory mid-morning prayer

Dhu'1-Hjja The 12th month of the lunar year

Fard Obligation (pl furûd)

Farj Sexual organs

Fâtiha Opening chapter of the Qurân

Ghalabat zann Overwhelmingly strong supposition

Ghusl Washing of the whole body with a specific intention

Hadîth Saying of the Prophet or report of his action or

approval, or his description

Hajj Pilgrimage

Hamd Praise and thanks

The Essentials of Islam

Harâm Forbidden

Hasad Envy

Hawd The Prophet's Pool

Hijra Migration. Dates which refer to the Hijra or are

followed by AH, After the Hijra refer to the migration of the blessed Prophet from Makka to Medina, which

took place on July 16 622 CE

Higd Spite

Hudûr "Presence", concentration'Ibâda Worship, acts of worship

Ihrâm The state in which the Hajj is performed, the hajj

garments

Ikhlâs Sincerity, single-heartedness

Imâm Leader, prayer leader

Imân Belief

Irâda Wanting, aspiring 'Ishâ' The Night Prayer

I'tidâl Straightness, standing erect after the rukû'

Janâba A state which requires a ghusl

Janna The Garden of Paradise

Jum'a Friday congregational prayers, Friday

Jinn One of God's creation made of fire and made

responsible for their actions

Ka'ba The Sacred House at Makka

Kâfir Disbeliever

Khalq Creation, mankind

Khums War gains given to the state

Khushû' Submissive awareness

Khusûf Lunar eclipse

Khutba Sermon

Kusûf Solar eclipse

Madd A measure equal to 0.5057 litres

Ma'dan Mines

Maghrib Prayer performed immediately after sunset

Makrûh Reprehensible

Mandûb Recommended

Mîqât The boundary around Makka, the place at which the

pilgrimage begins

Miskîn Poor, destitute or unfortunate person

Mizân Balance

Mu'ashara Seed crops and fruit

Mubâh A morally neutral action

Muharram The first month of the lunar year

Mukallaf Someone with legal responsibility for his or her

actions

Munâfiq Hypocrite

Na'am Livestock

The Essentials of Islam

Najâsa Filth

Nagdân Gold and silver, money

Niyya Intention

Qadâ God's decree that something will occur

Qadar God's implementation of His decree

Qahhâr The Subduer

Qibla Prayer direction, direction of the Ka'ba

Qunût Special supplication offered after rising from the

second rukû' in the subh salât, morning prayer

al-Rahmân One of the 99 names of God (see note one)

al-Rahîm One of the 99 names of God (see note one)

Rak'a Cycle of actions within the ritual prayer (p1 raka'ât)

Ramadân The 9th month of the lunar year

Râtib Regular devotion (pl. rawâtib)

Ribâ Usury

Rikâz Buried gold or silver

Risâla Treatise or letter

Riyâ' Showing off

Rukn Sing of arkân

Rukû' A bowing position

Sabr Steadfastness

Sa'y The sevenfold procession between the hills of Safâ and

Marwa

Sahîh Sound, or healthy. A category of hadîth whose

authenticity has been proven

Sajda Prostration

Sâlât The ritual prayer

Sâlih Righteous (pl sâlihûn)

Shari'a The moral, religious and legal code of Islam

Sha'â'ir Sacred acts or places

Shawwâl The 10th month of the lunar calendar

Shurût Preconditions (sing: shart)

Shukr Thanks

Sirât Path

Siwâk Tooth stick recommended by the Prophet for oral

hygiene

Subh The compulsory morning prayer (also called fajr)

Sunan The Way of the Prophet

Sunan (Pl. of sunnah) Hence, a written compilation of the

words and actions of the Prophet

Tâbi'i Followers, those Muslims who did not live during

the lifetime of the Prophet, but met some of his

Companions

Tahâra Purity, purification

Tarâwîh Night prayers performed during the month of

Ramadân

Tashahhud The prayer of bearing witness or the prayer of greeting

which is read while sitting in the salât

The Essentials of Islam

Tashrîq The days following the Day of Slaughter (9th Dhul

Hijja)

Taslîm The salutation which ends the salât

Tawâf The rite of circling around the Sacred House in

Makka

Tawâf ifâda The principal (circumambulation) of the Hajj rites

Tawfiq The gift of God which allows His slave to act rightly

'Umra The lesser pilgrimage

Wâjib A duty

Witr The last prayer of the evening, which ends with an odd

number of raka'ât

Yaqîn Certainty

Zina Sexual intercourse outside marriage

Zuhr Early afternoon prayer

PERSONS MENTIONED IN THE TEXT

'Abdallâh ibn Ahmad Balfaqîh. Scholar of Hadramaut and the teacher of Ahmad ibn Zayn al-Habashî.

'Abdallâh ibn Anîs (died 80 AH /700 ce). A Companion of the Prophet.

Abû Hanîfa (d. 83/702). Imâm of one of the four orthodox schools of Jurisprudence.

Abû Hurayra (d. 59/679). Companion of the Prophet, known for his great ability to memorise hadîth.

Ahmad ibn Hanbal (d. 241 /855). Imâm of one of the four orthodox schools of jurisprudence.

al-Bayhaqi (d. 488/1066). Gatherer of hadîth, and Shâfi' jurist.

al-Ghazâli (d. 505/1111). Great reviver of the religion, a Shâfi' legal expert, and writer of many books, among them *Ihyâ*' '*Ulûm al-Dîn*.

al-Shâfi' (d. 204/820). Imâm of one of the four orthodox schools of jurisprudence.

al-Shâtirî, A.(d.1360/1940). Scholar and jurist of Hadramawt.

Ali, Abdullah Yusuf (d. 1367/1948). Translator of the Qur'an.

Anas ibn Mâlik (d. 91/709). Companion and personal servant of the Prophet.

Balfaqîh. See Ahmad ibn 'Abdallâh Balfaqîh.

Ibn Juzayy (d. 737/1336). Commentator on the Qur'an, Mâlikî jurist and linguist.

Ibn Mâjah (d. 273/886). Compiler of the collection of hadîth. known as the *Sunan* of Ibn Mâjah.

Mâlik ibn Anas (d. 179/792). Imâm of one of the four orthodox schools of jurisprudence.

Quasem, M.A.. Contemporary Bangladeshi writer and translator of the works of Ghazâlî.

al-Țabarânî (d. 360/970). Compiler of the three hadîth. collections known as al-Mu'jam al-Kabîr, al-Mu'jam al-Awsat and al-Mu'jam al-Saghîr.

al-Tirmidhî (d. 279/892). Compiler of a hadîth. collection known as *al-Jâmi*.

al-Sâbûnî, Contemporary Syrian scholar of the Qurân.

'Umar ibn Sumayţ (d. 1393/1973). Great scholar, teacher, and chief judge (Qâdî) of the Comoro Islands.

REFERENCES AND BIBLIOGRAPHY

WORKS IN ENGLISH (INCLUDING TRANSLATED TEXTS)

THE HOLY QURAN. Text, Translation and Commentary by A. Yusuf Ali. Brentwood (USA): Amana Corporation, 1989.

al-Bayhaqî, Imâm. *The Seventy-Seven Branches of Faith* (trans. by A.H. Murad). Dorton, Bucks: Quilliam Press, 1990.

al-Ghazâlî, Imâm. *The Remembrance of Death and the Afterlife* (trans. by T.J. Winter). Cambridge: Islamic Texts Society, 1989.

al-Ghazâlî, Imâm. *Invocations and Supplications* (trans. by K. Nakamura). Cambridge: Islamic Texts Society, 1990.

al-Haddâd, Imâm. *The Book of Assistance* (trans. by M. al-Badawi). Dorton, Bucks: Quilliam Press, 1989.

al-Haddâd, Ahmad Mashhür, *The Key to Paradise* (trans. by M.M. Adam). London: privately printed, 1988.

Mâlik, Imâm. *al-Muwatta*' (trans. by A. Bewley). Norwich: Diwan Press, 1982.

Quasem, MA. Al-Ghazâlî on Islamic Guidance. Selangor, 1978.

al-Shâfi'î, Imâm. *Risâla* (trans. by M. Khadduri). Cambridge: Islamic Texts Society, 1987.

TEXTS IN ARABIC (WHERE NO TRANSLATION IS AVAILABLE)

al-Bayhaqî, Imâm. *Kitâb al-Asmâ wa's-Sifât*. Beirut: Dâr al-Kitâb al-'Arabî, 1985.*al-'Itiqad*. Beirut: Dâr al-Kitãb al-'Arabî, 1988.

al-Habashî, Ahmad bin Zein. Sharh al-'Aynîya. Singapore: Karjâi, 1986.

al-Haddâd, Imâm. Risâlat al-Mudhâkara. Cairo: Dâr al-Sha'b, 1960.

Ibn Juzayy al-Kalbî. *Tafsîr Ibn Juzayy*. Beirut: Dâr al-Kitâb al-'Arabî, 1983.

al-Mutawalli, S.H. *Mudhâkkirat al-tawhîd*. Cairo: Maktabat al-Kulliyyât al-Azhariyya, 1986.

al-Sâbûnî, M.A. Safwat al-Tafâsîr. Beirut: Dar al-Qurân al-Karîm, 1980.

al-Shâtirî, Ahmad. *al-Yâqut al-Nafîs*. Mombasa: al-Maktaba al'Alawiyya, 1949.

al-Nawawî, Muhammad bin 'Umar. Bahjat al-Wasâil bi Sharh al-Masâil, private publication, no date.

al-Tabarânî. *al-Mu'jam al-Kabîr*. Beirut: Mu'assasat al-Kutub al-Thaqâfiyya, 1986.

al-Tirmidhî. al-Jâmi. Beirut: Dâr al-Fikr, 1983.

Bâ Ma'bad, Sâlih bin Matrân. Dalâil al-Nâfia' 'ala Mânî Risâlat al-Jâmia', Tarim: Markas al-Nur 2002

Ibn Mâjah. Sunan. Beirut: Dâr al-Kitâb al-'Arabî, 1983.

Ibn Rushd (al-Hafid). Bidâyat al-Mujtahid wa-Nihâyat al-Muqtasid. Beirut: Dâr a1-Ma'rifa, 1983.

Ibn Sumayt, 'Umar. *Hadiyyat al-Ikhwâ*n. Mombassa: al-Maktaba al-'Alawiyya, 1960.